

SPECIAL READING – Yom Teru'ah

Special Reading: Yom Teru'ah (אֲרֶבֶת), Leviticus 23:23-25 & Genesis 21; Numbers 29:1-6)

Haftarah reading: 1Sam 1:1-2:10

Apostolic Scripture reading: Mt 24; Mk 13; Lk 21

Leviticus 23:23-25, ESV

And the LORD [YHVH] spoke to Moses, saying, “Speak to the people of Israel, saying, In the seventh month, on the first day of the month, you shall observe a day of solemn rest, a memorial proclaimed with blast of trumpets, a holy convocation. You shall not do any ordinary work, and you shall present a food offering to the LORD [YHVH].”

Shmuelof reading (wait a few seconds): <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0323.mp3>

Leviticus 23:23

ESV* ²³ And the LORD [YHVH] spoke to Moses, saying, (*English Standard Bible)

NIV ²³ The LORD [YHVH] said to Moses,

NASB ²³ Again the LORD [YHVH] spoke to Moses, saying,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (Lev 23:23 כג, כג, ויקרא)

כג וידבר יהוה אל-מִשֶׁה לְאָמֹר:

Leviticus 23:24

ESV* ²⁴ “Speak to the people of Israel, saying, In the seventh month, on the first day of the month, you shall observe a day of solemn rest, a memorial proclaimed with blast of trumpets, a holy convocation.
(*English Standard Bible)

NIV ²⁴ “Say to the Israelites: ‘On the first day of the seventh month you are to have a day of sabbath rest, a sacred assembly commemorated with trumpet blasts.

NASB ²⁴ “Speak to the sons of Israel, saying, ‘In the seventh month on the first of the month you shall have a rest, a reminder by blowing of *trumpets*, a holy convocation.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (Lev 23:34: גִּד ,כִּג, וַיִּקְרָא)

גִּד וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי-בְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם

שַׁבָּתוֹן זְכוֹרוֹן תְּרוּעָה מִקְרָא-קֹדֶשׁ

יהוה על-שני כבשים קדש יהיו ליהוה לכהן:
וקראתם בעצם | היום הוה מקרא-קדש יהיה
לכם כל-מלאכת עבודה לא תעשו זקת עולם
בכל-מושבתים לדתים: ובקצרכם את-קציר
ארצכם לא-תכלה פאת שדה בקצרך ולקט
קצירך לא תלקט לעני ולזר תעזב אתם אני
יהוה אלהיכם:

חמשי

וידבר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני
ישראל לאמר בזודש השביעי באחד לחודש
יהיה לכם שבתון זכרון תרועה מקרא-קדש:
כל-מלאכת עבודה לא תעשו והקרבתם אשה
ל יהוה: וידבר יהוה אל-משה
לאמר: אך בעשור לחודש השביעי הוה יום
הכפרים הוא מקרא-קדש יהיה לכם ועניתם את-
נפשותיכם והקרבתם אשה ליהוה: וכל-מלאכה
לא תעשו בעצם היום הוה כי יום כפרים הוא
לכפר עליכם לפני יהוה אלהיכם: כי כל-הנפש
אשר לא-הייתה הייתה ליהוה אלהיכם:

יהוה אלהיכם:
ה: ולא
ישראל
מצרים
תעשה
מקרא-
ליהוה
אתם
לחודש
יום
מצות
כל-
ליהוה
כל-

*Yom Tzafniah
Lev 23:23*

*Yom Kippur
Lev 23:26*